

【老子道德經·金山神學版·第七十二章·用兵有言章】

【戰備論】：	先論不侵略但要嚴密備戰，唯不戰而屈人之兵才能無敵；結論未作好適切戰爭準備，就會很快喪失所有遮護；所以兵力相當，有憂患意識者得勝。	
第七二章 第一句	用兵 ¹ ，有言 ² ，曰 ³ ：	關於「作戰」，我有一個「座右銘」，那就是：
第七二章 第二句	「吾 ⁴ 不敢 ⁵ 為主 ⁶ ，	「我們與世人「相愛如至親」，因此，我們不膽敢進行『主動侵略』；也就是，我們絕不『主動進犯』他人的國家，
第七二章 第三句	而 ⁷ 為客 ⁸ ；	但是，我們嚴密進行『客守備戰』；所以，我們作好『適切的戰爭準備』，隨時防備『強權者』可能的侵犯；
第七二章 第四句	吾不進寸 ⁹ ，	我們不進行『主動侵略』，所以，我們絕不些微『進犯』他人的國家，
第七二章 第五句	而 ¹⁰ 退尺 ¹¹ 。」	所以，我們會嚴密進行『客守備戰』，因此，我們會在各種『戰略計劃』上，預先向後方

¹用兵：作戰也。《中文大辭典》：「用兵，謂爭戰之事。」《荀子·議兵》：「凡用兵，攻戰之本。」用，使也，使用也。《廣韻》：「用，使也。」

²有言：有「座右銘」也。言，論述也，議論也這裡指「座右銘」也。言：論述也，議論也。《戰國策·秦策》：「使天下之士不敢言。」注：「言，議也。」

³曰：是也，謂也。《增韻》：「曰，謂也，稱也。」《古書虛字集釋》：「曰，猶是也。」《經傳釋詞》：「曰，猶為也。」

⁴吾：我也，我們也。

⁵不敢：不膽敢也，不勇於冒犯也。敢：犯也，勇也。《廣雅·釋詁二》：「敢，勇也。」《廣雅·釋詁四》：「敢，犯也。」

⁶為主：進行主動侵略也。為：行也，進行也，作也。《國語·晉語》：「諸侯之為。」注：「為，行也。」《爾雅·釋言》：「作，造、為也。」主：客之對也，主動也，這裡引申為主動侵略也。《中文大辭典》：「主動：1.對被動言，謂以自己之意思而動作。2.稱一事件之發動人，曰：主動者」

⁷而：承上轉下之語助辭也，但是也。《助字辨略》：「而，承上轉下，語助之辭。」

⁸為客：進行客守備戰也。「為客」是和「為主」相對，「為主」是侵略，「為客」是不侵略。所以「為客」不是「打防禦戰」，「為客」更不是「打守勢戰」，「為客」只是不侵略別人，不是一味愚蠢地像鴛鴦一般，躲在家門口打「防禦戰、守勢戰」，把「為客」解為「防禦戰、守勢戰」，是不知兵的管見，如果這樣用兵，等於是把有「攻」有「守」的戰爭技術中，那「攻」的一半，白白送給敵人去用，這樣不亡國也難。客，主之對也，被動也，這裡引申為客守備戰也。

⁹進寸：些微進犯他人的國家也。進：前進也。《中文大辭典》：「進，前進也。」《三國志·魏志·武帝紀》：「遂進攻之。」葉按「進攻，前進攻擊也。」寸，少也，無幾也，些微也，周尺的一寸合今 2.31 厘米。與「尺」對比，「寸」為「少」也。《中文大辭典》：「寸，少也，無幾也。」

¹⁰而：所以也，因此也。

¹¹退尺：向後方加深加長擯斥敵人的距離也。向後方加深加長各種退敵的戰略部署也。這裡不是說將部隊撤退得很遠，而是指加強防禦的縱深，以免薄弱的防線被敵人突破。將「退尺」解為「退後一尺、遠遠後退」，同樣是不知兵的管見，如果這樣用兵，每次接戰，軍隊就愚昧地開始向後遠遠撤退，那恐怕當下就要造成防線崩潰，而全面潰敗，讓人民喪命或淪為亡國奴了。《孫子兵

		『加深加長』各種『退敵』的『戰略部署』。」
第七二章 第六句	是謂 ¹² ：「行無行 ¹³ ，	這就是「作戰」時：「『行動佈署』於『還沒有出兵』，
第七二章 第七句	攘無臂 ¹⁴ ，	『反擊敵人』於『還沒有交戰』，
第七二章 第八句	執無兵 ¹⁵ 。」	『制服敵人』於『還沒有戰爭』。」
第七二章 第九句	乃 ¹⁶ 無敵 ¹⁷ 矣 ¹⁸ ！	只有這種「不戰而善勝」的「戰略」，才能夠沒有足以和我們「對抗」的「敵人」，敢來「侵略」我們啊！
第七二章 第十句	禍 ¹⁹ ，莫 ²⁰ 大於無敵 ²¹ ；	作戰的「凶禍」，沒有嚴重超過在「心理、心態」上「輕敵、無視敵人之凶險」，而「毫

法》說兵者，國之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。」如果不細察用兵之道，就胡翻譯本章，搞出「不攻擊、只後退」，只打「防禦戰、守勢戰」和「撤退戰」的愚蠢戰術，將來受害的就不是只有自己，而是整個國家民族，所以說翻譯《老子道德經》要非常謹慎而小心，看不懂經文最好別亂譯，以免遺害子孫。退，向後方也，擯斥也。這裡是講向後方拉長擯斥敵人的戰線。

《中文大辭典》：「退，擯斥之也。」尺：長度單位，十寸為一尺，周尺的一尺合今 23.1 厘米。這裡講的「尺」是和前面講的「寸」作反義對比，由於「寸」是「少，無幾」，所以「尺」就是「多，很多」的意思。《中文大辭典》：「寸，少也，無幾也。」

¹²是謂：此為也，這是也，這就是也。是：此也。謂：為也，是也。

¹³行無行：行動佈署於還沒有出兵也。這是作戰前的準備，包括武器裝備質量提，人員訓練素質增強，...。第一個「行」字，是指「開戰前」的「行動佈署」，第二個「行」字，是指「開戰後」的「出兵行動」。

¹⁴攘無臂：反擊敵人於還沒有交戰也。這是未開戰之前對各種反擊狀況之研判，以及各種戰術戰略之對策模擬。攘，卻也，卻退也，拒也，禦也。《公羊·僖·四》：「攘夷狄。」注：「攘，卻也。」《中文大辭典》：「攘，卻退也，拒也，禦也。」無臂，還沒有出手攻擊也，還沒有交戰也。無，沒有也。臂，手臂也。《中文大辭典》：「臂，人體自肩至腕之稱。」

¹⁵執無兵：制服敵人於還沒有戰爭也。從「行無行，行動佈署於還沒有出兵」到「攘無臂，反擊敵人於還沒有交戰」最後「執無兵，制服敵人於還沒有戰爭」，是開戰之前，一步一步不斷推進的三個不同進程，不是只講同一件事。「執無兵，制服敵人於還沒有戰爭」，是講戰爭一定要擬定一個要制服敵人到什麼程度的最終目標，再以這個目標作為勝利的判定，所以對於整個戰爭的範圍深度和強度，都必須在沒有戰爭之前作好完善的規劃，以免形成不是自己所期望而無法控制的戰爭結果。執：制也，服也，制服也。《淮南子·主術訓》：「人主之所以執下。」注：「執，制也。」《詩·周頌·執競·釋文》：「執，服也。」無兵：還沒有用兵作戰也。無，沒有也。兵：戰爭也。兵也是兵器、軍隊。這裡的「兵」指的則是戰爭、作戰，而不是指兵器。《禮記·月令》：「小兵時起。」注：「參伐為兵。」

¹⁶乃：才也，才能夠也，纔也。《經傳釋詞·六》：「乃，猶方也。裁也。」《說文通訓定聲》：「裁，假借為才，與纔、財同。」

¹⁷無敵：這裡「無敵」指「沒有可與對抗的敵人」也。

¹⁸矣：語已辭，表語意之堅確。

¹⁹禍：害也，災也，殃也，凶禍也。《說文》：「禍，害也。」《增韻》：「禍，殃也、災也。」

²⁰莫：無也，不會有也，沒有也。《集韻》：「莫，無也。」《書·伊訓》：「亦莫不寧。」傳：「莫，無也。」

²¹大於無敵：比「輕敵、無視敵人之凶險也」還大也。於，目的助詞。這裡「無敵」指「輕敵、無視敵人之凶險也」也，「輕敵、無視敵人之凶險」而「毫無作為、毫無準備」也。前面：「行

		不在意、毫無警覺」；
第七章 第十一句	無敵，近 ²² 亡 ²³ 吾 ²⁴ 堡 ²⁵ 矣 ²⁶ ！	如果在「心理、心態」上「輕敵、無視敵人之凶險」而「毫不在意、毫無警覺」，「很快」就會「喪失」我們「屯兵防衛」的所有「城池堡壘」啊！
第七章 第十二句	故 ²⁷ ，稱兵 ²⁸ 相若 ²⁹ ；	因此，作戰的時候，如果雙方「出動軍隊」的「兵力」完全相同；
第七章 第十三句	則 ³⁰ 哀者 ³¹ 勝矣！	必定是那「心理、心態」上，有「憂患意識、危機意識」，而對「戰爭」的「風險」和「挑戰」，隨時保持「高度警覺，高度準備」的一方，能夠「獲得最後勝利」啊！

無行，攘無臂，執無兵，乃無敵矣！」雖然已經作好「無敵、沒有可與對抗的敵人」的萬全準備，但是仍然不能「無敵、無視敵人之凶險」，這種謹慎的作戰態度，就是後面講的「哀者勝矣」。《行軍篇第九》：「兵非貴益多也，惟無武進，足以並力、料敵、取人而已。夫惟無慮而易敵者，必擒於人。」葉按：「易敵，輕敵也。無慮而易敵，無慮而輕敵也。易，輕易也。」《商君書·戰法》：「其過失：無敵深入，倘險絕塞，民倦且饑渴，而復遇疾，此敗道也。」葉按：「無敵深入，無視敵人之存在，而深入敵區也，故入敗亡之路。」

²²近：近時也，猶言「很快」也。《中文大辭典》：「近，近時也。」

²³亡：失也。這裡聖師老子講的是，用兵的「心理、心態」如果不正常，最後必會造成硬體防衛設施被完全攻破，連城池堡壘也被奪走。所以作戰的「心理、心態」，一定要「憂敵、憂患敵人之凶險」，絕對不能「輕敵、無視敵人之凶險也」。《戰國·秦策》：「亡趙自危。」注：「亡，失也。」

²⁴吾：我也，我們也。

²⁵堡：堡障也，小城也，城堡也，堡塞也。引申為城池堡壘也。《正字通》：「堡，又作葆。史匈奴傳，盜侵上郡葆塞。」《正字通》：「堡，亦作保，檀弓，入保者息，註，縣邑小城也。」《廣韻》：「堡，堡障，小城也。」《晉書·符登載記》：「徐嵩、胡空各聚眾五千，據險築堡以自固。」

²⁶矣：語已辭，表語意之堅確。

²⁷故：因此也，所以也。

²⁸稱兵：舉兵也，進兵也，發兵也，出動軍隊去攻打別人也。《左氏·襄八》：「今楚來討曰：女何故稱兵於蔡。」注：「稱，舉也。」《中文大辭典》：「稱兵，舉兵也。」《禮記·月令》：「孟春之月，不可以稱兵。」《中文大辭典》：「舉兵，進兵也，發兵也。」

²⁹相若：相似也，相同也，相等也，類似也。相：共也，交相也，互相也。《廣韻》：「相，共也。」《正韻》：「相，交相也。」若，如也，似也，像也。《禮記·曲禮上》：「儼若思。」疏：「若，如也。」

³⁰則：必也，必定也。《古書虛字集釋》：「則，必也。」《吳越春秋·王僚使公子光傳》：「此鳥不飛，飛則沖天；不鳴，鳴則驚人。」

³¹哀者：有憂患意識、危機意識的人也，有憂患意識、危機意識的一方也。「哀者」和「無敵」是相對的，「無敵」是「輕敵、無視敵人之凶險也」，「哀者」是「憂敵、憂患敵人之凶險」，所以料敵從嚴，所以「哀者勝矣」，聖師老子講「哀者勝矣」而有「哀兵必勝」的成語。哀，憂也，憂患也。《中文大辭典》：「哀，憂也。」《論語·子罕》：「仁者不憂。」皇疏：「憂，憂患也。」